



Consiglio  
dell'Unione europea

**Bruxelles, 2 dicembre 2015  
(OR. en)**

**14910/15**

**FIN 873  
STAT 17**

#### **NOTA DI TRASMISSIONE**

---

Origine:	Jordi AYET PUIGARNAU, Direttore, per conto del Segretario Generale della Commissione europea
Data:	2 dicembre 2015
Destinatario:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Segretario Generale del Consiglio dell'Unione europea
n. doc. Comm.:	COM(2015) 597 final
Oggetto:	Relazione della Commissione al Parlamento europeo e al Consiglio sui dati relativi all'incidenza di bilancio dell'attualizzazione annuale del 2015 delle retribuzioni e delle pensioni dei funzionari e degli altri agenti dell'Unione europea e dei coefficienti correttori ad esse applicati

---

Si trasmette in allegato, per le delegazioni, il documento COM(2015) 597 final.

---

All.: COM(2015) 597 final



Bruxelles, 2.12.2015  
COM(2015) 597 final

**RELAZIONE DELLA COMMISSIONE AL PARLAMENTO EUROPEO E AL  
CONSIGLIO**

**sui dati relativi all'incidenza di bilancio dell'attualizzazione annuale del 2015 delle  
retribuzioni e delle pensioni dei funzionari e degli altri agenti dell'Unione europea e dei  
coefficienti correttori ad esse applicati**

# **RELAZIONE DELLA COMMISSIONE AL PARLAMENTO EUROPEO E AL CONSIGLIO**

## **sui dati relativi all'incidenza di bilancio dell'attualizzazione annuale del 2015 delle retribuzioni e delle pensioni dei funzionari e degli altri agenti dell'Unione europea e dei coefficienti correttivi ad esse applicati**

### **1. OBIETTIVO DELLA RELAZIONE**

Obiettivo della presente relazione è adempiere l'obbligo della Commissione, a norma dell'articolo 65, paragrafo 1, dello statuto dei funzionari e del regime applicabile agli altri agenti dell'Unione europea (di seguito "Statuto"), di fornire i dati corrispondenti all'incidenza di bilancio delle retribuzioni e delle pensioni dei funzionari dell'Unione alla luce dell'attualizzazione del 2015 delle retribuzioni e delle pensioni dei funzionari e degli altri agenti dell'Unione europea e dei coefficienti correttivi ad essi applicati.

L'attualizzazione del 2015 delle retribuzioni e delle pensioni dei funzionari e degli altri agenti dell'Unione europea è disposta ai sensi dell'allegato XI dello Statuto e ha luogo prima della fine dell'anno. Essa si basa su dati statistici elaborati dall'Istituto statistico dell'Unione europea d'intesa con i servizi statistici nazionali degli Stati membri che rispecchiano la situazione degli Stati membri al 1° luglio 2015.

### **2. INFORMAZIONI GENERALI**

Il regolamento (UE, Euratom) n. 1023/2013 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 22 ottobre 2013 ha modificato il meccanismo dell'attualizzazione della retribuzione, denominato il "metodo", consentendo l'attualizzazione automatica annuale di tutti gli stipendi, pensioni e indennità. Pertanto, gli importi e i coefficienti correttivi di cui allo Statuto devono essere intesi come importi e coefficienti correttivi di riferimento subordinati ad attualizzazione regolare e automatica. Gli importi e coefficienti correttivi attualizzati devono essere pubblicati dalla Commissione nelle due settimane successive all'attualizzazione nella Gazzetta ufficiale serie C dell'Unione europea a fini informativi.

A norma dell'articolo 65, paragrafo 4, dello Statuto, non si procede ad alcuna attualizzazione delle retribuzioni e delle pensioni del personale dell'UE che presta servizio in Belgio e in Lussemburgo per gli anni 2013 e 2014, vale a dire che, a parte l'attualizzazione dei coefficienti correttivi applicabili alle retribuzioni e pensioni del personale al di fuori del Belgio e del Lussemburgo, non vi è stata alcuna attualizzazione della retribuzione del personale dell'UE nel 2013 e nel 2014.

Pertanto, per un periodo di quattro anni (luglio 2010 – luglio 2014), l'adeguamento delle retribuzioni e delle pensioni dei funzionari e degli altri agenti dell'Unione europea è stato il seguente: nel 2010 l'applicazione del metodo fissato all'articolo 3 dell'allegato XI dello Statuto ha comportato un adeguamento dello 0,1%; per il 2011 e il 2012 il risultato dell'approccio generale per la risoluzione delle controversie con riguardo agli adeguamenti per il 2011 e il 2012 delle remunerazioni e delle pensioni ha portato a un adeguamento rispettivamente dello 0% e dello 0,8%; inoltre, quale

parte del compromesso politico sulla riforma dello Statuto, è stato deciso di congelare le retribuzioni e le pensioni per gli anni 2013 e 2014.

L'effetto combinato della mancata applicazione del metodo di adeguamento delle retribuzioni nel 2011 e 2012 e del congelamento delle retribuzioni e delle pensioni nel 2013 e 2014 ha determinato un risparmio di circa 3 miliardi di euro nel periodo del quadro finanziario pluriennale 2014-2020 (QFP) e di circa 500 milioni di euro l'anno nel lungo termine. Nel complesso, l'ultima revisione dello Statuto ha generato risparmi sulle spese amministrative pari a circa 4,3 miliardi di euro di nel periodo del QFP. Inoltre, misure specifiche senza effetti diretti sul bilancio, come l'aumento dell'orario di lavoro e la riduzione dei giorni di congedo annuale senza compensazione salariale, valgono per le istituzioni un risparmio di circa 1,5 miliardi di euro.

### **3. DISPOSIZIONI GIURIDICHE RELATIVE ALL'ATTUALIZZAZIONE DELLE RETRIBUZIONI E DELLE PENSIONI DEI FUNZIONARI E DEGLI ALTRI AGENTI DELL'UNIONE EUROPEA E DEI COEFFICIENTI CORRETTORI AD ESSE APPLICATI**

#### **3.1. Attualizzazione delle retribuzioni e delle pensioni dei funzionari e degli altri agenti dell'Unione europea (articolo 65, paragrafo 1, secondo comma, dello Statuto)**

L'articolo 65, paragrafo 1, secondo comma, dello Statuto stabilisce che determinati importi ivi menzionati, che fissano gli stipendi di base, le diverse indennità e coefficienti correttori, debbano essere attualizzati annualmente ai sensi dell'allegato XI. La Commissione pubblica gli importi aggiornati nelle due settimane successive all'attualizzazione, nella Gazzetta ufficiale dell'Unione europea, serie C, a fini informativi.

Inoltre, l'articolo 65, paragrafo 3, dello Statuto stabilisce che questi importi (di cui all'articolo 65, paragrafo 1, secondo comma) sono intesi come importi il cui valore effettivo in un determinato momento è soggetto ad attualizzazione senza l'intervento di un altro atto giuridico.

L'articolo 65 *bis* dello Statuto dispone che le modalità di applicazione degli articoli 64 e 65 dello Statuto siano definite nell'allegato XI.

Conformemente all'articolo 3 dell'allegato XI dello Statuto, l'attualizzazione delle retribuzioni e delle pensioni ai sensi dell'articolo 65 dello Statuto dipende direttamente dall'andamento del potere di acquisto delle retribuzioni dei funzionari nazionali (indicatore specifico) e dall'andamento del costo della vita a Bruxelles e Lussemburgo (indice comune).

L'indicatore specifico misura l'andamento, al netto dell'inflazione, delle retribuzioni nette dei funzionari nazionali delle amministrazioni centrali degli Stati membri. Eurostat calcola tale indicatore in base alle informazioni fornite dagli undici Stati membri di cui all'articolo 1, paragrafo 4, dell'allegato XI.

L'indice comune misura l'andamento del costo della vita in Belgio e in Lussemburgo per i funzionari dell'UE, in base alla distribuzione del personale che presta servizio in tali due Stati membri. Eurostat calcola tale indice in base ai dati forniti dalle autorità belghe e lussemburghesi.

### **3.2. Attualizzazione dei coefficienti correttori applicati alle retribuzioni e alle pensioni dei funzionari e degli altri agenti dell'Unione europea (articolo 64, secondo comma)**

Ai sensi dell'articolo 64 dello Statuto, alla retribuzione del funzionario espressa in euro è attribuito un coefficiente correttore superiore, inferiore o pari al 100% in rapporto alle condizioni di vita nelle varie sedi di servizio. In Belgio e in Lussemburgo non sono applicabili coefficienti correttori dato il ruolo specifico di riferimento di detti luoghi di lavoro quali sedi principali e originarie della maggior parte delle istituzioni.

Inoltre, i coefficienti correttori sono introdotti o revocati e attualizzati annualmente ai sensi dell'allegato XI. Ai fini dell'attualizzazione, tutti i valori sono considerati valori di riferimento. La Commissione pubblica a scopo informativo i valori aggiornati nelle due settimane successive all'attualizzazione, nella Gazzetta ufficiale dell'Unione europea, serie C.

In conformità dell'articolo 3 dell'allegato XI dello Statuto, l'attualizzazione dei coefficienti correttori applicabili alle retribuzioni e alle pensioni è determinata in base ai rapporti fra le parità economiche di cui all'articolo 1 dell'allegato XI e i tassi di cambio previsti all'articolo 63 dello Statuto per i paesi in oggetto.

Le parità economiche per le retribuzioni stabiliscono le equivalenze di potere d'acquisto delle retribuzioni fra Bruxelles, città di riferimento, e le altre sedi di servizio. Eurostat calcola tali parità d'intesa con gli istituti statistici nazionali degli Stati membri.

Le parità economiche per le pensioni stabiliscono le equivalenze di potere d'acquisto fra le pensioni versate in Belgio, paese di riferimento, e quelle pagate negli altri paesi di residenza. Eurostat calcola tali parità d'intesa con gli istituti statistici nazionali. A norma dell'articolo 20 dell'allegato XIII dello Statuto, i coefficienti correttori si applicano solo alla parte della pensione corrispondente ai diritti acquisiti anteriormente al 1° maggio 2004. Il coefficiente correttore minimo applicabile alle pensioni è 100.

Ai sensi dell'articolo 17, paragrafo 3, dell'allegato VII dello statuto, si applicano coefficienti specifici a taluni trasferimenti effettuati dai funzionari e dagli altri agenti.

### **3.3. Attualizzazione dei coefficienti correttori applicabili alle retribuzioni dei funzionari, degli agenti temporanei e degli agenti contrattuali dell'Unione europea che prestano servizio nei paesi terzi (articolo 13, primo comma, dell'allegato X dello statuto)**

Gli articoli 11, 12 e 13 dell'allegato X dello Statuto stabiliscono le disposizioni relative al pagamento delle retribuzioni dei funzionari e altri agenti che prestano servizio in un paese terzo. Le retribuzioni sono pagate in euro nell'UE e ad esse si applica il coefficiente correttore applicabile alla retribuzione dei funzionari che prestano servizio in Belgio. Tuttavia, su richiesta del funzionario interessato, l'importo totale, o una parte di esso, può essere pagato nella moneta del paese sede di servizio. In tal caso esso viene convertito secondo il tasso di cambio corrispondente, previa applicazione del coefficiente correttore fissato per tale sede.

Al fine di garantire per quanto possibile che i funzionari, agenti temporanei e agenti contrattuali dell'Unione dispongano di un potere d'acquisto equivalente indipendentemente dalla sede di servizio, i coefficienti correttori sono aggiornati una volta all'anno sulla base delle norme dell'allegato XI dello Statuto. Ai fini dell'aggiornamento, tutti i valori si intendono come valori di riferimento. La Commissione pubblica a scopo informativo i valori aggiornati nelle due settimane successive all'aggiornamento, nella Gazzetta ufficiale dell'Unione europea, serie C.

Al fine di stabilire le equivalenze di potere d'acquisto delle retribuzioni fra Bruxelles e le altre sedi di servizio, Eurostat calcola le parità economiche. Il coefficiente correttore è il fattore risultante dalla divisione del valore della parità economica per il tasso di cambio. I tassi di cambio utilizzati sono fissati conformemente alle modalità di applicazione del bilancio generale dell'UE e sono quelli in vigore alla data d'applicazione dei coefficienti correttori.

### **3.4. Attualizzazione intermedia delle retribuzioni e delle pensioni dei funzionari e degli altri agenti dell'Unione europea che prestano servizio nell'UE (articolo 65, paragrafo 2, dello Statuto)**

L'articolo 65, paragrafo 2, prevede che, in caso di variazione sensibile del costo della vita, gli importi di cui all'articolo 65, paragrafo 1, e i coefficienti correttori di cui all'articolo 64 siano aggiornati ai sensi dell'allegato XI. La Commissione pubblica a scopo informativo gli importi aggiornati e i coefficienti correttori nelle due settimane successive all'aggiornamento, nella Gazzetta ufficiale dell'Unione europea, serie C.

Ai sensi dell'articolo 4, paragrafo 1, dell'allegato XI dello Statuto, viene effettuata un'aggiornamento intermedia delle retribuzioni e delle pensioni con effetto al 1° gennaio in caso di variazione sensibile del costo della vita tra giugno e dicembre (con riferimento alla soglia di sensibilità di cui all'articolo 6 dell'allegato XI dello Statuto) e tenendo debitamente conto del prevedibile andamento del potere d'acquisto durante il periodo di riferimento annuale in corso. Le aggiornamenti intermedie sono prese in considerazione al momento dell'aggiornamento annuale delle retribuzioni.

Inoltre, ai sensi dell'articolo 6 dell'allegato XI dello Statuto, se la soglia di sensibilità viene raggiunta o superata per il Belgio e il Lussemburgo, la retribuzione viene aggiornata per tutte le sedi di servizio (comprese Bruxelles e Lussemburgo). Se tale soglia di sensibilità non viene raggiunta per Bruxelles e Lussemburgo, l'aggiornamento intermedia riguarda solo le sedi in cui tale soglia viene raggiunta o superata.

Ai sensi dell'articolo 7 dell'allegato XI dello Statuto, il valore dell'aggiornamento intermedia è uguale all'indice comune moltiplicato, se del caso, per la metà della previsione dell'indicatore specifico se quest'ultimo è negativo.

I coefficienti correttori sono pari al rapporto fra la parità economica pertinente e il tasso di cambio previsto all'articolo 63 dello Statuto, moltiplicato, qualora nel Belgio e in Lussemburgo non si raggiunga la soglia di sensibilità, per il valore dell'aggiornamento.

### **3.5. Attualizzazione intermedia dei coefficienti correttori applicabili alle retribuzioni dei funzionari, degli agenti temporanei e degli agenti contrattuali dell'Unione**

**europea che prestano servizio nei paesi terzi (articolo 13, secondo comma, dell'allegato X dello statuto)**

Oltre all'attualizzazione annuale delle retribuzioni dei funzionari, degli agenti temporanei e degli agenti contrattuali dell'Unione europea che prestano servizio nei paesi terzi (a norma dell'articolo 13, primo comma, dell'allegato X dello Statuto (*si veda il punto 3.3*)), qualora, nel caso di un determinato paese, la variazione del costo della vita, rilevata mediante il coefficiente correttore e il tasso di cambio corrispondente risulti superiore al 5% dopo l'ultima attualizzazione, viene effettuata un'attualizzazione intermedia del coefficiente correttore secondo la procedura di cui all'articolo 13, primo comma, dell'allegato X dello Statuto.

Al fine di stabilire le equivalenze di potere d'acquisto delle retribuzioni fra Bruxelles e le altre sedi di servizio, Eurostat calcola le parità economiche. Il coefficiente correttore è il fattore risultante dalla divisione del valore della parità economica per il tasso di cambio. I tassi di cambio utilizzati sono fissati conformemente alle modalità di applicazione del bilancio generale dell'UE e sono quelli in vigore alla data d'applicazione dei coefficienti correttori.

**4. ATTUALIZZAZIONE DEL 2015 DELLE RETRIBUZIONI E DELLE PENSIONI DEI FUNZIONARI E DEGLI ALTRI AGENTI DELL'UNIONE EUROPEA E DEI COEFFICIENTI CORRETTORI AD ESSE APPLICATI**

La Commissione prende atto delle diverse attualizzazioni delle retribuzioni e delle pensioni dei funzionari e degli altri agenti dell'Unione europea che vengono effettuate ai sensi dell'allegato XI dello Statuto nel periodo di riferimento di dodici mesi fino al 1° luglio 2015 e che hanno luogo prima della fine del 2015. Tali attualizzazioni, elencate di seguito al punto 4, si basano su dati statistici elaborati dall'Istituto statistico dell'Unione europea d'intesa con i servizi statistici nazionali degli Stati membri che rispecchiano la situazione degli Stati membri al 1° luglio 2015<sup>1</sup>.

---

<sup>1</sup> In particolare, viene fatto riferimento alle seguenti relazioni di Eurostat:

- relazione Eurostat del 22 ottobre 2015 sull'attualizzazione annuale del 2015 delle retribuzioni e delle pensioni dei funzionari dell'UE conformemente agli articoli 64 e 65 e all'allegato XI dello statuto dei funzionari e del regime applicabile agli altri agenti dell'Unione europea che adegua, con effetto dal 1° luglio 2015, le retribuzioni del personale in attività e le pensioni e attualizza, con effetto dal 1° luglio 2015, i coefficienti correttori applicati alle retribuzioni del personale che presta servizio in sedi intra UE ed extra UE, alle pensioni in base al paese di residenza e ai trasferimenti pensionistici (Ares (2015) 4498187);
- relazione Eurostat del 15 settembre 2015 sull'attualizzazione intermedia dei coefficienti (coefficienti correttori) applicabili alle retribuzioni dei funzionari, degli agenti temporanei e degli agenti contrattuali dell'Unione europea che prestano servizio nelle delegazioni nei paesi extra-UE conformemente all'articolo 64 e agli allegati X e XI dello statuto dei funzionari e del regime applicabile agli altri agenti dell'Unione europea (Ares(2015)3805783);
- relazione Eurostat del 17 aprile 2015 sull'attualizzazione intermedia dei coefficienti (coefficienti correttori) applicabili alla retribuzione dei funzionari, degli agenti temporanei e degli agenti contrattuali dell'Unione europea con sede di servizio nelle delegazioni nei paesi extra-UE conformemente all'articolo 64 e agli allegati X e XI, dello statuto dei funzionari e del regime applicabile agli altri agenti dell'Unione europea (Ares(2015)1638258).

#### **4.1. Attualizzazione del 2015 delle retribuzioni e delle pensioni dei funzionari e degli altri agenti dell'Unione europea (articolo 65, paragrafo 1, secondo comma, dello Statuto)**

In conformità dell'articolo 1 dell'allegato XI dello Statuto, Eurostat ha elaborato una relazione sulle variazioni del costo della vita nel Belgio e nel Lussemburgo, sull'andamento del potere d'acquisto delle retribuzioni dei funzionari nazionali e sulle parità economiche da cui derivano i vari coefficienti correttori<sup>2</sup>.

Per il periodo di riferimento, la variazione media del potere d'acquisto delle retribuzioni dei funzionari nazionali misurata mediante l'indicatore specifico è pari a +1,2%.

Per il periodo di riferimento, la variazione del costo della vita nel Belgio e nel Lussemburgo misurata dall'indice comune calcolato da Eurostat è pari a +1,2%.

Ai sensi dell'articolo 3, paragrafo 2, dell'allegato XI dello Statuto, il valore dell'attualizzazione si ottiene moltiplicando l'indicatore specifico per l'indice comune calcolato da Eurostat. L'attualizzazione per le retribuzioni e le pensioni in Belgio e in Lussemburgo è quindi pari a 2,4%. A norma dell'articolo 3, paragrafo 5, dell'allegato XI dello Statuto, non si applica alcun coefficiente correttore per il Belgio e per il Lussemburgo.

Pertanto, la Commissione pubblicherà, entro la fine del 2015, nella serie C della GU gli importi aggiornati di cui all'articolo 65, paragrafo 1, secondo comma, dello Statuto, applicabili a decorrere dal 1° luglio 2015 alle retribuzioni e alle pensioni dei funzionari e degli altri agenti dell'Unione europea, come illustrato nell'allegato I della presente relazione.

#### **4.2. Attualizzazione del 2015 dei coefficienti correttori applicati alle retribuzioni e alle pensioni dei funzionari e degli altri agenti dell'Unione europea (articolo 64, secondo comma)**

In conformità dell'articolo 1 dell'allegato XI dello Statuto, Eurostat ha elaborato una relazione sulla variazione del costo della vita in Belgio e in Lussemburgo, sulle variazioni del potere d'acquisto delle retribuzioni dei funzionari nazionali e sulle parità economiche da cui derivano i vari coefficienti correttori<sup>3</sup>.

Fuori dal Belgio e dal Lussemburgo, l'attualizzazione delle retribuzioni e delle pensioni è il risultato del prodotto dell'adeguamento per il Belgio e il Lussemburgo e della variazione dei coefficienti correttori e del tasso di cambio.

I coefficienti correttori applicabili alle retribuzioni, alle pensioni e al trasferimento di una parte della retribuzione sono stati calcolati da Eurostat come segue.

---

<sup>2</sup> Relazione Eurostat del 22 ottobre 2015 sull'attualizzazione annuale del 2015 delle retribuzioni e delle pensioni dei funzionari dell'UE conformemente agli articoli 64 e 65 e all'allegato XI dello statuto dei funzionari e del regime applicabile agli altri agenti dell'Unione europea che adegua, con effetto dal 1° luglio 2015, le retribuzioni del personale in attività e le pensioni e attualizza, con effetto dal 1° luglio 2015, i coefficienti correttori applicati alle retribuzioni del personale che presta servizio in sedi intra UE ed extra UE, alle pensioni in base al paese di residenza e ai trasferimenti pensionistici (Ares (2015) 4498187).

<sup>3</sup> Relazione Eurostat del 20 aprile 2015 sull'attualizzazione intermedia delle retribuzioni e pensioni dei funzionari dell'Unione europea conformemente agli articoli 64 e 65 e all'allegato XI dello statuto dei funzionari e del regime applicabile agli altri agenti dell'Unione europea (Ares(2015)1660037).



#### *4.1.1. Coefficienti correttori per il personale fuori dal Belgio e dal Lussemburgo*

D'intesa con gli istituti statistici nazionali, Eurostat ha calcolato le parità economiche che determinano al 1° luglio 2015 le equivalenze di potere di acquisto delle retribuzioni tra Bruxelles e le altre sedi di servizio.

I coefficienti correttori applicabili alle retribuzioni corrisposte ai funzionari e agli altri agenti che prestano servizio negli Stati membri diversi dal Belgio e dal Lussemburgo sono determinati dal rapporto fra tali parità economiche e i tassi di cambio applicabili al 1° luglio 2015.

Pertanto, la Commissione pubblicherà, entro la fine del 2015, nella serie C della GU i coefficienti correttori applicabili a decorrere dal 1° luglio 2015 alle retribuzioni e alle pensioni dei funzionari e degli altri agenti dell'Unione europea, come illustrato nell'allegato I della presente relazione.

#### *4.1.2. Coefficienti correttori per le PENSIONI fuori dal Belgio e dal Lussemburgo e coefficienti correttori per i TRASFERIMENTI*

D'intesa con gli istituti statistici nazionali, Eurostat ha calcolato le parità economiche che determinano al 1° luglio 2015 le equivalenze di potere di acquisto delle pensioni tra il Belgio e gli altri paesi di residenza.

I coefficienti correttori calcolati per le pensioni delle persone residenti in paesi diversi dal Belgio e dal Lussemburgo sono determinati dal rapporto fra tali parità economiche e i tassi di cambio applicabili al 1° luglio 2015. A norma dell'articolo 20 dell'allegato XIII dello Statuto, i coefficienti correttori si applicano solo alla parte della pensione corrispondente ai diritti acquisiti anteriormente al 1° maggio 2004.

A norma dell'articolo 17 dell'allegato VII dello Statuto, tali coefficienti si applicano direttamente ai trasferimenti effettuati dai funzionari e dagli altri agenti.

Pertanto, la Commissione pubblicherà, entro la fine del 2015, nella serie C della GU i coefficienti correttori applicabili a decorrere dal 1° luglio 2015 alle pensioni versate fuori dal Belgio e dal Lussemburgo e i coefficienti correttori per i trasferimenti dei funzionari e degli altri agenti dell'Unione europea, come illustrato nell'allegato I della presente relazione.

#### **4.3. Attualizzazione del 2015 dei coefficienti correttori applicabili alle retribuzioni dei funzionari, degli agenti temporanei e degli agenti contrattuali dell'Unione europea che prestano servizio nei paesi terzi (articolo 13, primo comma, dell'allegato X dello Statuto)**

Dalle statistiche di cui dispone la Commissione risulta un elenco di 137 sedi di servizio. Tuttavia, non sono state presentate parità economiche nei casi in cui i dati non erano disponibili o erano inaffidabili a causa di instabilità locale o per altre ragioni.

I coefficienti correttori per tutte le sedi di servizio al di fuori dell'UE sono stati calcolati al 1° luglio 2015. L'attualizzazione intermedia ha fissato i coefficienti correttori ricavati sulla base delle parità comunicate da Eurostat per il 1° luglio 2015.

Pertanto, la Commissione pubblicherà, entro la fine del 2015, nella serie C della GU i coefficienti correttori applicabili a decorrere dal 1° luglio 2015 alle retribuzioni dei funzionari, degli agenti temporanei e degli agenti contrattuali dell'Unione europea che prestano servizio nei paesi terzi, come illustrato nell'allegato II della presente relazione.

#### **4.4. Attualizzazione intermedia del 2015 delle retribuzioni e delle pensioni dei funzionari e degli altri agenti dell'Unione europea che prestano servizio nell'UE (articolo 65, paragrafo 2, dello Statuto)**

In conformità dell'articolo 4 dell'allegato XI dello Statuto, le retribuzioni e le pensioni nelle sedi in cui si è registrata una variazione sensibile del costo della vita hanno dovuto essere attualizzate.

La variazione del costo della vita per il Belgio e il Lussemburgo, misurata mediante l'indice comune, per il periodo da giugno 2014 a dicembre 2014 è stata pari a 0,0%.

L'andamento del costo della vita fuori dal Belgio e dal Lussemburgo durante il periodo di riferimento è stato misurato attraverso gli indici impliciti calcolati da Eurostat. Tali indici sono stati ottenuti moltiplicando l'indice comune per la variazione della parità economica.

La soglia di sensibilità per una variazione sensibile del costo della vita è fissata alla percentuale del 6% per un periodo di dodici mesi (3% per un periodo di sei mesi).

L'indice implicito applicabile alle retribuzioni ha superato la soglia di sensibilità nelle seguenti sedi:

- Atene (-3,5%)
- Nicosia (-3,5%)

L'indice implicito applicabile alle pensioni ha superato la soglia per i paesi o per le sedi seguenti:

- Cipro (-3,5%)

Il valore dell'attualizzazione intermedia è uguale all'indice comune moltiplicato, se del caso, per la metà della previsione dell'indicatore specifico se quest'ultimo è negativo.

La previsione dell'indicatore specifico per il periodo luglio 2014 – luglio 2015 è stata di +1,5%. Dal momento che era positiva, non è stato necessario prenderla in considerazione ai fini dell'attualizzazione intermedia. Pertanto, l'attualizzazione intermedia delle retribuzioni nominali nette dei funzionari UE fuori dal Belgio e dal Lussemburgo è stata di +0,0%.

I coefficienti correttori equivalgono al rapporto fra la parità economica pertinente e il tasso di cambio, eventualmente moltiplicato per il valore dell'attualizzazione intermedia, ove per Bruxelles e Lussemburgo la soglia di sensibilità non venga raggiunta.

Tenendo conto dell'ammontare dell'attualizzazione intermedia, ne consegue che, con effetto dal 1° gennaio 2015, i coefficienti correttivi aggiornati applicabili alle retribuzioni dei funzionari e degli altri agenti dell'Unione europea sono stati:

- Atene (83,8)
- Nicosia (78,4)

I coefficienti correttivi calcolati da Eurostat per le pensioni nei paesi o sedi che superano la soglia sono stati i seguenti:

- Cipro (82,8)

L'articolo 20, paragrafo 1, secondo comma, dell'allegato XIII allo Statuto prevede che il coefficiente correttivo minimo applicabile alle pensioni sia 100. Ne consegue che il coefficiente correttivo applicabile alle pensioni a Cipro resta immutato.

Pertanto, l'11 giugno 2015 la Commissione ha pubblicato nella serie C<sup>4</sup> della GU i coefficienti correttivi applicabili a decorrere dal 1° gennaio 2015 alle retribuzioni e alle pensioni dei funzionari e degli altri agenti dell'Unione europea che prestano servizio all'interno dell'UE, come illustrato nell'allegato IV della presente relazione.

#### **4.5. Attualizzazione intermedia del 2015 dei coefficienti correttivi applicabili alle retribuzioni dei funzionari, degli agenti temporanei e degli agenti contrattuali dell'Unione europea che prestano servizio nei paesi terzi (articolo 13, secondo comma, dell'allegato X dello Statuto)**

##### *4.1.3. Per il periodo agosto 2014 – gennaio 2015*

Secondo i dati statistici di cui dispone la Commissione, la variazione del costo della vita, rilevata mediante il coefficiente correttivo e il tasso di cambio corrispondente, è risultata per taluni paesi terzi superiore al 5% rispetto alla data (1° luglio 2014) in cui sono stati da ultimo fissati i coefficienti applicabili alle retribuzioni dei funzionari, degli agenti temporanei e degli agenti contrattuali dell'Unione europea che prestano servizio nei paesi terzi, corrisposte nella moneta del paese sede di servizio.

Ai sensi dell'articolo 13, secondo comma, dell'allegato X dello Statuto, in tal caso si è dovuto procedere a un'attualizzazione intermedia del coefficiente correttivo secondo la procedura di cui all'allegato XI dello Statuto.

L'attualizzazione intermedia ha fissato i coefficienti correttivi ricavati dalle parità comunicate da Eurostat rispettivamente per il 1° agosto, il 1° settembre, il 1° ottobre, il 1° novembre, il 1° dicembre 2014 e il 1° gennaio 2015.

Pertanto, l'11 giugno 2015 la Commissione ha pubblicato nella serie C<sup>5</sup> della GU sei tabelle mensili che precisano i paesi interessati, i rispettivi coefficienti correttivi e le date di applicazione per ciascuno di essi, come indicato nell'allegato V della presente relazione.

---

<sup>4</sup> GU C 193 dell'11 giugno 2015, pag. 2.

<sup>5</sup> GU C 193 dell'11 giugno 2015, pag. 3.

#### 4.1.4. Per il periodo febbraio 2015 – giugno 2015

Secondo i dati statistici di cui dispone la Commissione, la variazione del costo della vita rilevata mediante il coefficiente correttore e il tasso di cambio corrispondente è risultata per taluni paesi terzi superiore al 5% rispetto alla data in cui sono stati da ultimo fissati i coefficienti applicabili alle retribuzioni dei funzionari, degli agenti temporanei e degli agenti contrattuali dell'UE che prestano servizio nei paesi terzi, corrisposte nella moneta del paese sede di servizio.

Ai sensi dell'articolo 13, secondo comma, dell'allegato X dello Statuto, in tal caso si è dovuto procedere a un'attualizzazione intermedia del coefficiente correttore secondo la procedura di cui all'allegato XI dello statuto.

L'attualizzazione intermedia ha fissato coefficienti correttori ricavati dalle parità comunicate da Eurostat rispettivamente per il 1° febbraio, il 1° marzo, il 1° aprile, il 1° maggio e il 1° giugno 2015.

Pertanto, alla fine del 2015 la Commissione pubblicherà nella serie C della GU cinque tabelle mensili che precisano i paesi interessati, i rispettivi coefficienti correttori e le date di applicazione per ciascuno di essi, come indicato nell'allegato III della presente relazione.

### 5. INCIDENZA DI BILANCIO DELLE RETRIBUZIONI E DELLE PENSIONI DEI FUNZIONARI E DEGLI ALTRI AGENTI DELL'UNIONE EUROPEA E DEI COEFFICIENTI CORRETTORI AD ESSE APPLICATI

La presente sezione fornisce una stima dettagliata dell'incidenza di bilancio delle attualizzazioni relative alle retribuzioni e pensioni del personale dell'UE nel 2015.

#### 5.1. Attualizzazione del 2015 delle retribuzioni e delle pensioni dei funzionari e degli altri agenti dell'Unione europea (articolo 65, paragrafo 1, secondo comma, dello Statuto)

L'attualizzazione degli importi di cui all'articolo 65, paragrafo 1, secondo comma, dello Statuto ha un'incidenza finanziaria su tutte le linee di bilancio relative alle spese per il personale in tutte le istituzioni e agenzie.

milioni di EUR (al terzo decimale)

	Rubrica V			Altre rubriche (da I a IV)		
	<i>Esercizio 2015</i>	<i>Esercizio 2016</i>	<i>Esercizi seguenti</i>	<i>Esercizio 2015</i>	<i>Esercizio 2016</i>	<i>Esercizi seguenti</i>
Incidenza prevista sulle spese	+66,1	+132,2	+132,2	+15,4	+30,8	+30,8
Incidenza prevista sulle entrate	+10,6	+21,2	+21,2	+2,3	+4,6	+4,6

**5.2. Attualizzazione del 2015 dei coefficienti correttori applicati alle retribuzioni e alle pensioni dei funzionari e degli altri agenti dell'Unione europea che prestano servizio nell'UE (articolo 64, secondo comma) e articolo 20, paragrafo 1, dell'allegato XIII**

L'attualizzazione con effetto al 1° luglio 2015 dei coefficienti correttori applicati alle retribuzioni e pensioni del personale dell'UE negli Stati membri, ma fuori da Bruxelles e Lussemburgo ha un'incidenza finanziaria su varie linee di bilancio collegate alle spese per il personale.

milioni di EUR (al terzo decimale)

	Rubrica V			Altre rubriche (da I a IV)		
	<i>Esercizio 2015</i>	<i>Esercizio 2016</i>	<i>Esercizi seguenti</i>	<i>Esercizio 2015</i>	<i>Esercizio 2016</i>	<i>Esercizi seguenti</i>
Incidenza prevista sulle spese	+1,41	+2,83	+2,83	-0,85	-1,69	-1,69

**5.3. Attualizzazione intermedia delle retribuzioni e delle pensioni dei funzionari e degli altri agenti dell'Unione europea che prestano servizio nell'UE (articolo 65, paragrafo 2, dello Statuto)**

L'attualizzazione con effetto al 1° gennaio 2015 di alcuni coefficienti correttori applicati alle retribuzioni e pensioni del personale dell'UE negli Stati membri, ma fuori da Bruxelles e Lussemburgo ha un'incidenza finanziaria su varie linee di bilancio relative alle spese per il personale.

milioni di EUR (al terzo decimale)

	Rubrica V			Altre rubriche (da I a IV)		
	<i>Esercizio 2015</i>	<i>Esercizio 2016</i>	<i>Esercizi seguenti</i>	<i>Esercizio 2015</i>	<i>Esercizio 2016</i>	<i>Esercizi seguenti</i>
Incidenza prevista sulle spese	-0,14	-0,14	-0,14	-0,52	-0,52	-0,52

**5.4. Attualizzazione del 2015 dei coefficienti correttori applicabili alle retribuzioni dei funzionari, degli agenti temporanei e degli agenti contrattuali dell'Unione europea che prestano servizio nei paesi terzi (articolo 13, primo comma, dell'allegato X dello Statuto)**

L'attualizzazione annuale con effetto al 1° luglio 2015 dei coefficienti correttori applicabili alle retribuzioni del personale UE che presta servizio nei paesi terzi ha un'incidenza finanziaria su diverse linee di bilancio relative alle spese per il personale nell'ambito della rubrica V.

milioni di EUR (al terzo decimale)

	Rubrica V		
	<i>Esercizio 2015</i>	<i>Esercizio 2016</i>	<i>Esercizi seguenti</i>
Incidenza prevista sulle spese	+0,79	+1,58	+1,58

**5.5. Attualizzazione intermedia del 2015 dei coefficienti correttori applicabili alle retribuzioni dei funzionari, degli agenti temporanei e degli agenti contrattuali dell'Unione europea che prestano servizio in paesi terzi (articolo 13, secondo comma, dell'allegato X dello Statuto)**

*5.1.1. Per il periodo agosto 2014 – gennaio 2015*

L'attualizzazione intermedia con effetto al 1° agosto 2014, 1° settembre 2014, 1° ottobre 2014, 1° novembre 2014, 1° dicembre 2014 e 1° gennaio 2015 di alcuni coefficienti correttori applicabili alle retribuzioni del personale UE che presta servizio nei paesi terzi ha un'incidenza finanziaria su diverse linee di bilancio relative alle spese per il personale nell'ambito della rubrica V.

milioni di EUR (al terzo decimale)

	Rubrica V		
	<i>Esercizio 2015</i>	<i>Esercizio 2016</i>	<i>Esercizi seguenti</i>
Incidenza prevista sulle spese	+0,01	+0,02	+0,02

### 5.1.2. Per il periodo febbraio 2015 – giugno 2015

L'attualizzazione intermedia con effetto al 1° febbraio 2015, 1° marzo 2015, 1° aprile 2015, 1° maggio 2015 e 1° giugno 2015 di alcuni coefficienti correttivi applicabili alle retribuzioni del personale dell'UE che presta servizio nei paesi terzi ha un'incidenza finanziaria su diverse linee di bilancio relative alle spese per il personale nell'ambito della rubrica V.

milioni di EUR (al terzo decimale)

	Rubrica V		
	<i>Esercizio 2015</i>	<i>Esercizio 2016</i>	<i>Esercizi seguenti</i>
Incidenza prevista sulle spese	+0,08	+0,15	+0,15

#### Allegati:

---

- (1) Progetto di pubblicazione nella serie C della Gazzetta ufficiale dell'UE – Attualizzazione del 2015 delle retribuzioni e delle pensioni dei funzionari e degli altri agenti dell'Unione europea e dei coefficienti correttivi ad esse applicati
- (2) Progetto di pubblicazione nella serie C della Gazzetta ufficiale dell'Unione europea – Attualizzazione del 2015 dei coefficienti correttivi applicabili alle retribuzioni dei funzionari, degli agenti temporanei e degli agenti contrattuali dell'Unione europea che prestano servizio nei paesi terzi
- (3) Progetto di pubblicazione nella serie C della Gazzetta ufficiale dell'Unione europea – Attualizzazione intermedia dei coefficienti correttivi applicabili alle retribuzioni dei funzionari, degli agenti temporanei e degli agenti contrattuali dell'Unione europea che prestano servizio in paesi terzi per il periodo febbraio 2015 – giugno 2015
- (4) Pubblicazione nella serie C della Gazzetta ufficiale dell'UE – Attualizzazione intermedia dei coefficienti correttivi applicabili alle retribuzioni e alle pensioni dei funzionari e degli altri agenti dell'Unione europea che presta servizio nell'UE
- (5) Pubblicazione nella serie C della Gazzetta ufficiale dell'Unione europea – Attualizzazione intermedia dei coefficienti correttivi applicabili alle retribuzioni dei funzionari, degli agenti temporanei e degli agenti contrattuali dell'Unione europea che prestano servizio in paesi terzi per il periodo agosto 2014 – gennaio 2015